


Европейская экономическая комиссия
Комитет по внутреннему транспорту
Рабочая группа по перевозкам опасных грузов
**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**
**Доклад Совместного совещания Комиссии экспертов
МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов
о работе его весенней сессии 2023 года*,**

состоявшейся в Берне 20–24 марта 2023 года

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники	1–3	4
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	4	4
III. Цистерны (пункт 2 повестки дня)	5–11	4
Доклад Рабочей группы по цистернам	6–11	5
IV. Стандарты (пункт 3 повестки дня)	12–13	5
V. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)	14–16	6
A. Толкование вместимости для определения максимальной степени наполнения в соответствии с пунктом 4.1.1.4	14	6
B. Размещение больших знаков опасности и табличек оранжевого цвета на транспортных средствах и контейнерах для перевозки грузов навалом/насыпью	15	6
C. Перевозка навалом порожней неочищенной тары, содержащей опасные грузы	16	6
VI. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 5 повестки дня)	17–45	6
1. Поправка к существующему специальному положению 668	17	6
2. Указание года в письменных инструкциях	18	6

* Распространен Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2023-A. Если не указано иное, другие документы, упоминаемые в настоящем докладе под условным обозначением ECE/TRANS/WP.15/AC.1/, после которого указаны год и порядковый номер, были распространены ОТИФ под условным обозначением OTIF/RID/RC/, после которого указаны год и тот же порядковый номер.



3.	Языковые требования к транспортному документу в соответствии с ДОПОГ/ВОПОГ	19	7
4.	Согласование определений «закрытый вагон», «закрытое транспортное средство» и «закрытый контейнер»	20	7
5.	Консультант по вопросам безопасности перевозки опасных грузов при перевозке определенных типов опасных грузов — пункт 1.8.3.13 МПОГ/ДОПОГ	21	7
A.	Нерассмотренные вопросы	22–29	7
1.	Специальные положения 532 и 543 в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ	22	7
2.	Сопутствующие поправки после включения «отбракованных газовых баллончиков» в специальное положение 327 в контексте пересмотра 2021 года	23	8
3.	Поправка к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2022/8 о примечании, касающемся стандарта EN ISO 18119:2018, в пунктах 6.2.3.5.1 и 6.2.4.2 МПОГ/ДОПОГ	24	8
4.	Прямая доставка опасных грузов конечным клиентам (транспортные пакеты).....	25	8
5.	Пересмотренное определение «Сжиженный нефтяной газ»	26	8
6.	Онлайновые службы доставки бакалейных продуктов.....	27–29	9
B.	Новые предложения.....	30–45	9
1.	Таблица А МПОГ/ДОПОГ: № ООН 3550, отсутствие кода положений по совместной упаковке в колонке 9b.....	30	9
2.	Согласование текста пункта 1.4.2.1.1 е) МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ на различных языках.....	31	9
3.	Записи «←» и «» в колонке 15 таблицы А	32	9
4.	Использование контейнеров средней грузоподъемности для массовых грузов для более высоких концентраций раствора аммиака под № ООН 2672	33	10
5.	Изменение специального положения 653 в главе 3.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ	34	10
6.	Поправка к подразделу 1.1.3.1 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ	35–36	10
7.	Поправка к пункту 4.1.1.21.6 «Перечень эквивалентов» для № ООН 1779	37	10
8.	Размещение больших знаков опасности на съемных кузовах-контейнерах	38	10
9.	Грузоотправитель, упоминаемый в пункте 5.4.1.1.1	39	11
10.	Обязанности грузоотправителя, предусмотренные в пунктах 4.1.3.6.7 и 4.1.6.5.....	40	11
11.	Раздел 6.2.3 МПОГ/ДОПОГ — Требования, которым должны отвечать активируемые давлением устройства для сброса давления в сосудах под давлением, кроме сосудов под давлением «UN»	41	11
12.	Поправка к инструкции по упаковке P200 в подразделе 4.1.4.1: запрещение использования устройств для сброса давления в баллонах для ацетилена, кроме баллонов «UN».....	42	11

13.	Предложение по изменению определений терминов «транспортное средство–батарея» и «вагон–батарея»	43	11
14.	Ссылка в главе 5.4 на требования к документации, установленные специальными положениями главы 3.3	44	11
15.	Предлагаемые поправки к пункту 5.4.1.1.3.2, касающиеся информации о перевозимом количестве, указываемой в транспортном документе.....	45	12
VII.	Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 6 повестки дня).....	46–51	12
A.	Включение положений по перевозке расплавленного алюминия под № ООН 3257	46	12
B.	Химическая совместимость пластмассовой тары, содержащей жидкие отходы	47	12
C.	Перевозка упакованных отходов в комбинированной таре	48	12
D.	Перевозка опасных грузов в качестве отходов частными лицами	49	13
E.	Перевозка навалом/насыпью конкретных категорий отходов, содержащих асбест (№ ООН 2590 и № ООН 2212).....	50	13
F.	Неофициальная рабочая группа по электронному обучению.....	51	13
VIII.	Аварии и управление рисками (пункт 7 повестки дня)	52–54	13
A.	Доклад о координационном совещании по совершенствованию отчетов о происшествиях во время перевозки опасных грузов, состоявшемся 15 декабря 2022 года.....	52	13
B.	Рабочая группа по совершенствованию отчета о происшествиях — дополнительная информация к неофициальному документу INF.25....	53–54	13
IX.	Будущая работа (пункт 8 повестки дня).....	55–57	14
X.	Прочие вопросы (пункт 9 повестки дня).....	58–60	14
A.	Руководящие положения, касающиеся применения пункта 5.4.0.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ	58	14
B.	Циклическая экономика и цели в области устойчивого развития.....	59–60	14
1.	Итоги обсуждения за круглым столом в рамках WP.15 вопроса о циклической экономике и рабочего совещания WP.15/AC.2 по устойчивому развитию и изменению климата	59	14
2.	Проект вклада в реализацию Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года.....	60	15
XI.	Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня).....	61	15
Приложения			
I.	Доклад Рабочей группы по цистернам**		16
II.	Проекты поправок к МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2025 года.....		17

** По соображениям практического характера доклад опубликован в виде добавления под условным обозначением ECE/TRANS/WP.15/AC.1/168/Add.1.

I. Участники

1. Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций провело свою сессию в Берне 20–24 марта 2023 года под руководством Председателя г-на К. Пфоваделя (Франция) и заместителя Председателя г-жи С. Гарсия-Вольфрум (Испания).

2. В соответствии с пунктом а) правила 1 правил процедуры Совместного совещания (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112/Add.2) в работе сессии на полноправных началах участвовали представители следующих стран: Австрии, Бельгии, Германии, Грузии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Латвии, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Португалии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Франции, Чехии, Швейцарии и Швеции.

3. В соответствии с пунктами с) и d) правила 1 правил процедуры в работе сессии на консультативных началах участвовали представители:

а) Европейского союза (Европейской комиссии и Железнодорожного агентства Европейского союза (ЕЖДА)) и Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД);

б) следующих международных неправительственных организаций: Европейского комитета по стандартизации (ЕКС), Европейского совета химической промышленности (ЕСФХП), Европейской ассоциации по промышленным газам (ЕАПГ), Европейской ассоциации по СНГ («Сжиженный газ — Европа»), Европейской конференции поставщиков топлива (ЕКПТ), Европейской федерации производителей аэрозолей (ФЕА), Европейской федерации по управлению отходами и природоохранным технологиям (ФЕАД), Института производителей спортивного оружия и боеприпасов (СААМИ), Международной ассоциации консультантов по вопросам безопасности перевозки опасных грузов (МАКБ), Международной конфедерации предприятий по переработке использованных контейнеров (МКПК), Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), Международного союза владельцев грузовых вагонов (МСАГВ), Международного союза железных дорог (МСЖД) и Совета по безопасной транспортировке опасных изделий (COSTHA).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/167 и Add.1
RID-23001-RC

Неофициальные документы: INF.2/Rev.1 и INF.34 (секретариаты)

4. Совместное совещание утвердило повестку дня, предложенную секретариатами в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.1/167 и Add.1 (RID-23001-RC) и обновленную в неофициальном документе INF.2/Rev.1 после внесения поправок с целью учета неофициальных документов INF.1–INF.44.

III. Цистерны (пункт 2 повестки дня)

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/164/Add.1 (секретариат)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/3 (секретариат ОТИФ)
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/16 (Польша)

Неофициальные документы: INF.5 (секретариат ОТИФ)
INF.7 (секретариат ОТИФ)
INF.21 (Нидерланды)
INF.26 (Франция)
INF.33 (Франция)
INF.38 (Соединенное Королевство)

5. Рассмотрение этих документов по пункту 2 повестки дня было поручено Рабочей группе по цистернам, которая заседала также в смешанном формате 20–22 марта под председательством г-на А. Бейла (Соединенное Королевство).

Доклад Рабочей группы по цистернам

Неофициальный документ: INF.42 (доклад Рабочей группы по цистернам)

6. Совместное совещание одобрило выводы и рекомендации рабочей группы, доклад которой приводится в приложении I в качестве добавления 1 к настоящему докладу. Предложения 1–6, приведенные в пунктах 1, 2, 3, 4 и 5, были приняты (см. приложение II).

7. По пункту 5, предложения 5 и 6, Совместное совещание согласилось с Рабочей группой по цистернам в том, чтобы оставить эти поправки в квадратных скобках, поскольку некоторые делегации пожелали дополнительно проверить их.

8. По пункту 6 Совместное совещание отметило, что Рабочая группа по цистернам согласилась с необходимостью внести изменения в определения терминов «Корпус из АВП» и «Цистерна из АВП», как это отражено в пункте 11 неофициального документа INF.42. Представитель Польши вызвался представить официальный документ Подкомитету по перевозке опасных грузов к его предстоящей июльской сессии.

9. По пункту 7 Совместное совещание признало сложность этой темы и решило продолжить ее обсуждение на следующей сессии на основе новых документов Нидерландов и МСЖД.

10. По пункту 8 Совместное совещание приняло к сведению итоги обсуждения и одобрило решение группы поддержать будущее предложение Франции, основанное на результатах обсуждения в Рабочей группе по цистернам.

11. По пункту 9 Совместное совещание подтвердило мнение Рабочей группе по цистернам относительно маркировочного знака предохранительных клапанов и отметило дорожную аварию, произошедшую в Южной Африке.

IV. Стандарты (пункт 3 повестки дня)

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/12 (ЕКС)

Неофициальные документы: INF.12 (Председатель Рабочей группы по стандартам)
INF.13 (ЕКС)

12. Совместное совещание приветствовало содержащийся в неофициальном документе INF.12 доклад Рабочей группы по стандартам об итогах ее совещания, проведенного 30 января 2023 года для рассмотрения стандартов, перечисленных в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/12. Оно отметило решение рабочей группы отложить принятие предлагаемой ссылки на стандарт EN ISO 21011 до осенней сессии 2023 года.

13. Совместное совещание приняло поправки, предложенные в пунктах 3.1, 3.2 и 3.3 неофициального документа INF.12, с поправками (см. приложение II), при условии окончательного рассмотрения Рабочей группой по цистернам поправки к пункту 6.8.2.6.1 (см. пункт 6 выше и пункт 3 добавления 1).

V. Толкование МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)

A. Толкование вместимости для определения максимальной степени наполнения в соответствии с пунктом 4.1.1.4

Неофициальный документ: INF.11 (Бельгия)

14. С учетом нового определения «степени наполнения», которое было недавно принято Подкомитетом по перевозке опасных грузов и вскоре будет опубликовано в двадцать третьем пересмотренном издании Типовых правил, Совместное совещание рекомендовало включить неофициальный документ INF.11 в повестку дня предстоящей сессии Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Рекомендациями Организации Объединенных Наций для дальнейшего рассмотрения. Было решено возобновить обсуждение этого вопроса на следующей сессии.

B. Размещение больших знаков опасности и табличек оранжевого цвета на транспортных средствах и контейнерах для перевозки грузов навалом/насыпью

Неофициальный документ: INF.18 (Франция)

15. Большинство делегаций сочли, что этот вопрос толкования относится только к ДОПОГ и что положения можно было бы уточнить, указав, что подраздел 5.3.1.4 применяется к транспортным средствам только тогда, когда они фактически используются для перевозки навалом/насыпью. Представитель Франции вызвался представить официальный документ на следующей сессии.

C. Перевозка навалом порожней неочищенной тары, содержащей опасные грузы

Неофициальный документ: INF.19 (Франция)

16. Совместное совещание отметило несколько ответов на вопросы, сформулированные в неофициальном документе INF.19. Оно также отметило, что последнее предложение в пункте 7.3.1.1 может быть результатом осуществленного в прошлом изменения структуры МПОГ/ДОПОГ и, вероятно, может быть исключено. Представитель Франции вызвался провести совместно с МКПК некоторые справочные исследования и представить официальный документ на следующей сессии.

VI. Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 5 повестки дня)

1. Поправка к существующему специальному положению 668

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/4 (МАКБ)

Неофициальный документ: INF.40 (секретариат)

17. Совместное совещание приняло поправку, предложенную в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/4, с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.40 (см. приложение II).

2. Указание года в письменных инструкциях

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/5 (МАКБ)

18. Совместное совещание отметило различие в применении пункта 5.4.3.4 в МПОГ и в ДОПОГ/ВОПОГ в отношении письменных инструкций. Некоторые делегации приветствовали гибкость МПОГ, позволяющую включать дополнительную информацию, например вариант МПОГ или год публикации. Другие делегации выразили мнение, что поправка не нужна из-за отсутствия каких-либо соображений безопасности и что она способна даже привести в будущем к возможным проблемам с толкованием. Представитель МАКБ отозвал свое предложение. Он предложил дополнительно рассмотреть поступившие замечания и подготовить, если это еще необходимо, пересмотренное предложение на более позднем этапе, когда будут обсуждаться другие поправки к письменным инструкциям.

3. Языковые требования к транспортному документу в соответствии с ДОПОГ/ВОПОГ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/6 (МАКБ)

19. Некоторые выступившие делегации высказались в поддержку первого абзаца, предложенного в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/6. Однако большинство делегаций подчеркнули важность составления транспортного документа на официальном языке страны отправления и поэтому предпочли сохранить нынешние положения. Совместное совещание не поддержало включение второго абзаца о национальных перевозках, поскольку это предлагаемое положение не относится к сфере применения МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ. Представитель МАКБ вызвался представить обновленный документ на предстоящей сессии, если в нем еще будет необходимость.

4. Согласование определений «закрытый вагон», «закрытое транспортное средство» и «закрытый контейнер»

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/7 (МАКБ)

20. Выступившие делегации предостерегли, что применение новых определений, предложенных в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/7, приведет к значительным последствиям на практике, поскольку несколько типов вагонов и транспортных средств, используемых в настоящее время для перевозки опасных грузов, более нельзя будет эксплуатировать, в силу чего они не одобрили предложенные поправки. Представитель МАКБ отозвал этот документ.

5. Консультант по вопросам безопасности перевозки опасных грузов при перевозке определенных типов опасных грузов — пункт 1.8.3.13 МПОГ/ДОПОГ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/8 (МАКБ)

21. Большинство выступивших делегаций не поддержали предложенную поправку к пункту 1.8.3.13 МПОГ/ДОПОГ. Было разъяснено, что нынешние положения в основном связаны со спецификой требований к подготовке консультантов по вопросам безопасности и водителей автоцистерн, перевозящих топливо класса 3, и что предлагаемая поправка, напротив, расширит сферу применения, включив в нее многие другие вещества, относящиеся к позиции «н.у.к.» под № ООН 1268.

A. Нерассмотренные вопросы

1. Специальные положения 532 и 543 в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/1 (секретариат)

22. Некоторые делегации поддержали предложение 1 о замене нынешних двух специальных положений одним специальным положением, объединяющим все пояснительные примечания, при этом другие предпочли предложение 2, которое заключается в том, чтобы просто исключить оба специальных положения. Совместное совещание большинством голосов приняло поправки, сформулированные в

предложении 2, и тем самым привело МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в соответствие с Типовыми правилами ООН (см. приложение II). Секретариату было поручено проанализировать другие аналогичные специальные положения, возникшие в результате изменения структуры маргинальных номеров МПОГ/ДОПОГ, и представить предложение, если это будет сочтено уместным.

2. Сопутствующие поправки после включения «отбракованных газовых баллончиков» в специальное положение 327 в контексте пересмотра 2021 года

Неофициальный документ: INF.10 (Германия)

23. Совместное совещание приняло сопутствующие поправки, предложенные Германией (см. приложение II).

3. Поправка к документу ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2022/8 о примечании, касающемся стандарта EN ISO 18119:2018, в пунктах 6.2.3.5.1 и 6.2.4.2 МПОГ/ДОПОГ

Неофициальный документ: INF.32 (ЕАПГ)

24. Совместное совещание приняло к сведению некоторые замечания по поводу применения абсолютного допуска 0,1 мм для измеренного значения толщины стенки баллона во время периодической проверки. Оно согласилось с необходимостью уточнения и предложило всем заинтересованным делегациям связаться с представителем ЕАПГ (j.strybol@eiga.eu). Представитель ЕАПГ вызвался организовать виртуальное совещание и подготовить официальный документ к следующей сессии с учетом полученных замечаний и результатов неофициального обсуждения.

4. Прямая доставка опасных грузов конечным клиентам (транспортные пакеты)

Неофициальный документ: INF.22 (COSTHA)

25. Совместное совещание отметило разницу в определении термина «транспортный пакет» в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и Типовых правилах ООН. Согласно неофициальному документу INF.22, представленному COSTHA, возможным решением для урегулирования такого положения может стать приведение МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ в соответствие с Типовыми правилами и включение нового определения, такого как «консолидационный контейнер», для перегруппировки определенных упаковок во время перевозки опасных грузов. В связи с озабоченностью, выраженной несколькими делегациями, Совместное совещание согласилось с необходимостью дальнейшего анализа и обоснования необходимости введения нового термина «консолидационный контейнер», а также обязанностей, связанных с маркировкой, знаками опасности и документацией при перевозке таких контейнеров. Совместное совещание решило возобновить обсуждение этого вопроса на своей следующей сессии на основе подробного официального документа, который будет подготовлен COSTHA.

5. Пересмотренное определение «Сжиженный нефтяной газ»

Неофициальный документ: INF.35 (Ассоциация «Сжиженный газ — Европа»)

26. Совместное совещание приветствовало информацию о ходе пересмотра нынешнего определения «Сжиженный нефтяной газ» (СНГ). Представитель Соединенных Штатов Америки выразил поддержку усилиям Ассоциации «Сжиженный газ — Европа» и подчеркнул потенциальный вклад в устойчивое использование природных ресурсов в рамках Повестки дня Организации Объединенных Наций на период до 2030 года. Представитель Ассоциации «Сжиженный газ — Европа» заявил о намерении его организации подготовить официальный документ по результатам проводимых ею испытаний и исследований.

6. Онлайн-сервисы доставки бакалейных продуктов

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/22 (COSTHA)

Неофициальные документы: INF.20 (Франция)
INF.31 (ФЕА)

27. Представитель COSTHA предложил в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/22 ввести в ДОПОГ/ВОПОГ изъятия, касающиеся перевозки розничным продавцом опасных грузов, упакованных для розничной продажи, при определенных условиях таким же способом, как и при традиционной покупке розничных товаров потребителями. Представитель Франции предложил некоторые дополнительные поправки, отраженные в неофициальном документе INF.20, которые были одобрены рядом делегаций. Представитель ФЕА изложил в неофициальном документе INF.31 другие концепции доставки небольших упаковок или изделий и предложил включить некоторые дополнительные поправки, чтобы также охватить такие операции в рамках доставки «последней мили».

28. Учитывая обеспокоенность, выраженную несколькими делегациями, Совместное совещание согласилось с необходимостью дальнейшего обсуждения этого вопроса во время обеденного перерыва. По итогам неофициального совещания было отмечено, что предусмотренные в подразделе 1.1.3.6 изъятия, связанные с количествами, перевозимыми в одной транспортной единице, необходимо пересмотреть с учетом практических проблем, связанных, в частности, с упаковкой, знаками опасности, маркировкой и транспортной документацией. Тем не менее несколько делегаций указали, что они по-прежнему обеспокоены принципом, положенным в основу предлагаемых поправок.

29. Совместное совещание решило возобновить обсуждение этого вопроса на своей следующей сессии на основе официального документа COSTHA, содержащего возможные решения и подробное обоснование.

В. Новые предложения

1. Таблица А МПОГ/ДОПОГ: № ООН 3550, отсутствие кода положений по совместной упаковке в колонке 9b

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/2 (Германия)

30. Совместное совещание приняло предлагаемые поправки к МПОГ и ДОПОГ, предложенные Германией (см. приложение II).

2. Согласование текста пункта 1.4.2.1.1 е) МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ на различных языках

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/9
(секретариаты ОТИФ и ЦКСР)

31. Совместное совещание приняло поправки, предложенные в пунктах 7–9 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/9 (см. приложение II).

3. Записи «→» и «» в колонке 15 таблицы А

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/13 (Испания)

32. Большинство выступивших делегаций сочли, что предлагаемые поправки ограничат гибкость применения положений пункта 1.1.3.6.3 в каждом конкретном случае, и поэтому предпочли сохранить в МПОГ и ДОПОГ нынешние положения. Тем не менее некоторые делегации признали, что, возможно, необходимо уточнение относительно использования дефиса. Представитель Испании указала, что она подготовит пересмотренный документ к следующей сессии.

4. Использование контейнеров средней грузоподъемности для массовых грузов для более высоких концентраций раствора аммиака под № ООН 2672

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/18
(Соединенное Королевство)

33. Некоторые выступившие делегаты высказали опасения по поводу безопасности и не поддержали предлагаемые поправки. Представитель Соединенного Королевства снял с рассмотрения документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/18. Было отмечено, что заинтересованные договаривающиеся стороны ДОПОГ все еще могут принять решение подписать многостороннее соглашение М345 по тому же вопросу, которое было инициировано в 2022 году Соединенным Королевством.

5. Изменение специального положения 653 в главе 3.3 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Неофициальный документ: INF.6 (ЕАПГ)

34. Совместное совещание отметило, что Подкомитет по перевозке опасных грузов на своей недавней сессии в ноябре/декабре 2022 года принял новое специальное положение 406, касающееся аналогичных вопросов, которое может заменить собой действующее специальное положение 653 в МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ. Было рекомендовано дождаться результатов предстоящей в апреле сессии Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Рекомендациями Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов. В свете этих результатов представитель ЕАПГ, возможно, пожелает представить обновленный документ на следующей сессии Совместного совещания в сентябре 2023 года.

6. Поправка к подразделу 1.1.3.1 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Неофициальный документ: INF.14 (Нидерланды)

35. Большинство выступивших делегатов высказали мнение, что речь может идти обо всех видах внутреннего транспорта и что деятельность и меры, описанные в неофициальном документе INF.14, подпадают под изъятия, предусмотренные в пунктах d) и e) подраздела 1.1.3.1 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

36. Совместное совещание согласилось с тем, что положения пунктов d) и e) подраздела 1.1.3.1 позволяют государственным службам (например, полиции, правоприменительным органам, таможене) перевозить опасные грузы в рамках выполнения своих обязанностей по защите населения. Было также достигнуто согласие в отношении того, что нынешние положения МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ достаточно ясны и что нет необходимости в каких-либо дополнительных поправках.

7. Поправка к пункту 4.1.1.21.6 «Перечень эквивалентов» для № ООН 1779

Неофициальный документ: INF.15 (Франция)

37. Совместное совещание приняло предлагаемые поправки к пункту 4.1.1.21.6 (см. приложение II).

8. Размещение больших знаков опасности на съемных кузовах-контейнерах

Неофициальный документ: INF.17 (Франция)

38. Поправка, предложенная Францией, получила в принципе определенную поддержку. Совместное совещание решило рассмотреть этот вопрос на своей предстоящей сессии на основе обновленного официального документа, содержащего подробное обоснование.

9. Грузоотправитель, упоминаемый в пункте 5.4.1.1.1

Неофициальный документ: INF.24 (Испания)

39. Совместное совещание приняло поправку к пункту 5.4.1.1.1 g) в варианте ДОПОГ на французском языке (см. приложение II).

10. Обязанности грузоотправителя, предусмотренные в пунктах 4.1.3.6.7 и 4.1.6.5

Неофициальный документ: INF.28 (Испания)

40. Совместное совещание приветствовало поправку, предложенную в неофициальном документе INF.28, и приняло к сведению некоторые замечания. Представитель Испании заявил о готовности пересмотреть это предложение и подготовить обновленный официальный документ для осенней сессии 2023 года.

11. Раздел 6.2.3 МПОГ/ДОПОГ — Требования, которым должны отвечать активируемые давлением устройства для сброса давления в сосудах под давлением, кроме сосудов под давлением «UN»

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/10 (Германия)

Неофициальный документ: INF.8 (ЕАПГ)

41. Некоторые делегаты не поддержали поправки, предложенные в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/10, ввиду отсутствия опасений по поводу безопасности. Другие делегаты предпочли включить ссылку на международный стандарт вместо ссылки на публикацию АСГ (CGA). Совместное совещание предложило Германии и ЕАПГ организовать неофициальное совещание по дальнейшей разработке предложения для представления на следующей сессии. Заинтересованным делегациям следует связаться с представителем Германии (stephan.aris@bam.de).

12. Поправка к инструкции по упаковке P200 в подразделе 4.1.4.1: запрещение использования устройств для сброса давления в баллонах для ацетилена, кроме баллонов «UN»

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/11 (Германия)

42. Совместное совещание приняло предлагаемую поправку к инструкции по упаковке P200 вместе с дополнительной поправкой, предложенной в устной форме (см. приложение II).

13. Предложение по изменению определений терминов «транспортное средство–батарея» и «вагон–батарея»

Неофициальные документы: INF.4/Rev.1 (Соединенное Королевство)
INF.37 (ЕАПГ)

43. Некоторые делегаты сочли, что нет необходимости вносить изменения в определения, а другие поддержали компромиссное решение, предложенное в неофициальном документе INF.37. Представитель Соединенного Королевства отозвал свой документ и вызвался подготовить для следующей сессии новый документ, содержащий переходные меры.

14. Ссылка в главе 5.4 на требования к документации, установленные специальными положениями главы 3.3

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/15 (Франция)

Неофициальные документы: INF.36/Rev.1 (Франция)
INF.43 (Финляндия и Франция)

44. Совместное совещание рассмотрело представленные документы и приняло поправки, предложенные в неофициальном документе INF.43, с дополнительными

изменениями (см. приложение II). Дополнительное предложение в пункте 5.4.0.1 было оставлено в квадратных скобках.

15. Предлагаемые поправки к пункту 5.4.1.1.3.2, касающиеся информации о перевозимом количестве, указываемой в транспортном документе

Неофициальный документ: INF.30 (Ирландия)

45. Большинство делегатов выразили сомнения по поводу предлагаемых поправок к пункту 5.4.1.1.3.2 МПОГ/ДОПОГ. Однако предложение о клинических отходах может быть рассмотрено дополнительно. Представитель Ирландии заявил о готовности пересмотреть это предложение и представить новый документ к следующей сессии.

VII. Доклады неофициальных рабочих групп (пункт 6 повестки дня)

A. Включение положений по перевозке расплавленного алюминия под № ООН 3257

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/14 (Германия)

46. Предложения, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/14, относятся только к ДОПОГ. Совместное совещание приняло предлагаемые поправки с внесенными в них изменениями (см. приложение II), а также решило сохранить текст в квадратных скобках, пока он не будет окончательно принят Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15) на ее следующей сессии.

B. Химическая совместимость пластмассовой тары, содержащей жидкие отходы

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/19 (ФЕАД)

Неофициальный документ: INF.41 (ФЕАД)

47. Большинство выступивших делегатов поддержали предложение в принципе, но поставили под сомнение нехватку такой тары. Другие делегаты предпочли уточнить текст, касающийся эксплуатационных требований для группы упаковки и испытаний на совместимость. Представитель ФЕАД внес неофициальный документ INF.41, в котором учтены полученные замечания и предложены два варианта изменения текста пункта 4.1.1.21.7. Было решено продолжить обсуждение этого вопроса на неформальном совещании (см. пункт 48).

C. Перевозка упакованных отходов в комбинированной таре

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/20 (ФЕАД)

Неофициальный документ: INF.29 (Ирландия)

48. В отношении предложенных ФЕАД поправок, касающихся перевозки отходов в комбинированной таре, Совместное совещание отметило общую поддержку, но также необходимость дальнейшего уточнения предложения. Представитель Ирландии предложила в неофициальном документе INF.29 некоторые дополнительные поправки, касающиеся внутренней и наружной тары. После обсуждения Совместное совещание предложило ФЕАД организовать межсессионное совещание неофициальной рабочей группы для дальнейшего рассмотрения предложений, содержащихся в документах ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/19 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/20, и доработки обоих документов для их представления в качестве официальных документов на следующей сессии.

D. Перевозка опасных грузов в качестве отходов частными лицами

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/21 (ФЕАД)

49. Совместное совещание приняло предлагаемую поправку к пункту 1.1.3.1 а) с одним дополнительным изменением (см. приложение II).

E. Перевозка навалом/насыпью конкретных категорий отходов, содержащих асбест (№ ООН 2590 и № ООН 2212)

Неофициальный документ: INF.16 (Франция)

50. Предложение, сформулированное в неофициальном документе INF.16, было поддержано в принципе, однако был высказан ряд замечаний. Представитель Франции заявил о готовности пересмотреть это предложение и представить обновленный официальный документ к следующей сессии.

F. Неофициальная рабочая группа по электронному обучению

Неофициальный документ: INF.39 (МСАТ)

51. Совместное совещание приняло к сведению приглашение, содержащееся в неофициальном документе INF.39, и рекомендовало всем заинтересованным делегациям принять участие в предстоящем совещании неофициальной рабочей группы, организуемом МСАТ.

VIII. Аварии и управление рисками (пункт 7 повестки дня)**A. Доклад о координационном совещании по совершенствованию отчетов о происшествиях во время перевозки опасных грузов, состоявшемся 15 декабря 2022 года**

Неофициальный документ: INF.25 (ЕЖДА)

52. Совместное совещание приняло к сведению информацию, изложенную ЕЖДА в неофициальном документе INF.25. Оно согласилось с необходимостью продолжения работы и организации будущих координационных совещаний.

B. Рабочая группа по совершенствованию отчета о происшествиях — дополнительная информация к неофициальному документу INF.25

Неофициальный документ: INF.27 (Франция)

53. Совместное совещание приняло к сведению информацию, изложенную Францией в неофициальном документе INF.27. Оно напомнило о круге ведения, содержащемся в приложении к неофициальному документу INF.27, а также приняло к сведению прилагаемые проекты отчета о происшествиях. Оно приветствовало презентацию Францией своей онлайн-системы сообщения о происшествиях.

54. Совместное совещание решило, что деятельность рабочей группы должна продолжаться, принимая во внимание новые обстоятельства и цели, такие как защита данных, возможность продолжения/пересмотра происшествий, индивидуальный или сравнительный анализ и создание национальных/региональных/глобальных систем. Оно приветствовало инициативу Франции по организации следующего очного совещания, которое состоится ориентировочно в октябре 2023 года.

IX. Будущая работа (пункт 8 повестки дня)

55. Совместное совещание отметило, что предстоящая сессия Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с Рекомендациями Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов будет проведена 26 и 27 апреля 2023 года только в очном формате.

56. С завершением глобального восстановления от последствий воздействия пандемии COVID-19 Отделение Организации Объединенных в Женеве приняло решение прекратить проведение смешанных сессий в 2023 году, и предстоящая сессия будет проведена 19–29 сентября 2023 года только в очном формате. Крайний срок представления официальных документов — 23 июня 2023 года.

Ссылки на компетентный орган в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ — предложение по кругу ведения неофициальной рабочей группы

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/17 (Швейцария)

Неофициальный документ: INF.3 (Швейцария)

57. Совместное совещание решило создать неофициальную рабочую группу по ссылкам на компетентные органы и приняло круг ведения, предложенный в пункте 10 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/17. Оно приняло к сведению представленную в неофициальном документе INF.3 подробную справочную информацию, включая обновленный перечень всех ссылок в ДОПОГ, которая позволит начать обсуждение в неофициальной рабочей группе. Совместное совещание приветствовало предложение Швейцарии организовать в ближайшем будущем первое виртуальное стартовое совещание для обсуждения правил процедуры и наиболее оптимального возможного пути продвижения вперед. Всем делегатам было предложено принять участие в совещаниях неофициальной рабочей группы и сообщить представителю Швейцарии (valerie.blanchard@astra.admin.ch) о своей заинтересованности. Было отмечено, что еще одно совещание в очном формате будет организовано в связи со следующей осенней сессией Совместного совещания.

X. Прочие вопросы (пункт 9 повестки дня)

A. Руководящие положения, касающиеся применения пункта 5.4.0.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

58. Поскольку никаких документов в рамках этого пункта повестки дня представлено не было, никаких обсуждений по данному вопросу не проводилось.

B. Циклическая экономика и цели в области устойчивого развития

1. Итоги обсуждения за круглым столом в рамках WP.15 вопроса о циклической экономике и рабочего совещания WP.15/AC.2 по устойчивому развитию и изменению климата

Неофициальный документ: INF.9 (секретариат)

59. Совместное совещание приняло к сведению информацию, содержащуюся в неофициальном документе INF.9, и признало необходимость представления Комитету по внутреннему транспорту (КВТ) докладов о деятельности его вспомогательных органов, в частности о вкладе в реализацию Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года посредством эффективного воздействия новых требований и технических инноваций в правилах, регулирующих перевозку опасных грузов. Было напомнено, что делегатам следует включать в резюме или обоснование своих будущих предложений любую взаимосвязь

с целями в области устойчивого развития (ЦУР), когда это применимо. Представитель МСЖД предложил также включить, в случае необходимости, примечание относительно практической осуществимости и анализе затрат и результатов.

2. Проект вклада в реализацию Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года

Неофициальный документ: INF.23 (секретариат)

60. Совместное совещание приветствовало проект вклада, подготовленный секретариатом, и решило опубликовать соответствующую информацию на веб-сайте ЕЭК ООН. Делегатам было предложено направить в секретариат свои замечания по содержанию приложения к неофициальному документу INF.23 до конца мая 2023 года. Было отмечено, что эту информацию планируется регулярно обновлять в соответствии с результатами будущих обсуждений в рамках постоянного пункта повестки дня.

XI. Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня)

61. Совместное совещание утвердило доклад о работе своей весенней сессии 2023 года и приложения к нему на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Приложение I

Доклад Рабочей группы по цистернам

(см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/168/Add.1)

Приложение II

Проекты поправок к МПОГ, ДОПОГ и ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2025 года

Глава 1.1

1.1.3.1 Перенумеровать нынешний пункт а) в пункт а) i).

После пункта а) i) добавить новый подпункт ii) следующего содержания:

«ii) к перевозке частными лицами в пределах, определенных в пункте а) i), опасных грузов, которые первоначально предназначались для их личного потребления, использования в быту, досуга или спорта и которые перевозятся в качестве отходов, включая случаи, когда эти опасные грузы больше не помещены в оригинальную тару для розничной продажи, при условии, что приняты меры для предотвращения любой утечки при нормальных условиях перевозки;».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/21 с поправками)

Глава 1.4

(ДОПОГ/ВОПОГ:)

1.4.2.1.1 В подпункте е) заменить «контейнеры для массовых грузов» на «контейнеры для перевозки навалом/насыпью».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/9)

Глава 1.6

1.6.3 Включить новое переходное положение следующего содержания:

(МПОГ:)

[«**1.6.3.xx** Вагоны-цистерны, изготовленные до 1 июля 2025 года в соответствии с требованиями, действующими до 31 декабря 2024 года, но не отвечающие, однако, требованиям пункта 6.8.2.2.11, применяемым с 1 января 2025 года, могут по-прежнему эксплуатироваться.»]

(ДОПОГ:)

[«**1.6.3.xx** Встроенные цистерны (автоцистерны) и съемные цистерны, изготовленные до 1 июля 2025 года в соответствии с требованиями, действующими до 31 декабря 2024 года, но не отвечающие, однако, требованиям пункта 6.8.2.2.11, применяемым с 1 января 2025 года, могут по-прежнему эксплуатироваться.»]

(Справочные документы: неофициальные документы INF.38 и INF.42)

1.6.4 Включить новое переходное положение следующего содержания:

[«**1.6.4.xx** Контейнеры-цистерны, изготовленные до 1 июля 2025 года в соответствии с требованиями, действующими до 31 декабря 2024 года, но не отвечающие, однако, требованиям пункта 6.8.2.2.11, применяемым с 1 января 2025 года, могут по-прежнему эксплуатироваться.»]

(Справочные документы: неофициальные документы INF.38 и INF.42)

Глава 3.2, таблица А

(МПОГ:)

Для номеров ООН 1745, 1746, 1873, 2015 (обе позиции) и 2495 в колонке 13 исключить «TE16».

(Справочные документы: неофициальные документы INF.5 и INF.42)

Для всех позиций под № ООН 2037 в колонку 16 включить «W14/V14».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.10, предложение 2)

Для № ООН 2073 в колонке 6 исключить «532».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/1, предложение 2)

Для № ООН 2672 в колонке 6 исключить «543».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/1, предложение 2)

Для № ООН 3550 в колонку 9b включить «MP18».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/2)

Глава 3.3

СП 532 Исключить текст и добавить «(Исключено)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/1, предложение 2)

СП 543 Исключить текст и добавить «(Исключено)».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/1, предложение 2)

СП 668 Изменить вводное предложение следующим образом:

«Вещества, предназначенные для нанесения дорожной разметки, и битум или аналогичные продукты, предназначенные для ремонта трещин и щелей в существующих дорожных покрытиях, перевозимые при высокой температуре, не подпадают под действие других требований МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, если выполнены нижеследующие условия:».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/4 с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.40)

Глава 4.1

4.1.1.21.6 Таблица 4.1.1.21.6: для № ООН 1779 в колонке 3b заменить «С3» на «CF1».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.15)

4.1.4.1

P200 В пункте (10) внести в специальное положение по упаковке «р» следующие изменения:

- Во втором абзаце исключить «снабженные устройствами для сброса давления или».
- Исключить последнее предложение.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/11 с поправками)

Глава 4.3

4.3.4.1.2 Изменить таблицу следующим образом:

- Для кода цистерны «LGBV» после строки «5,1 | О 1 | Ш» включить следующую новую строку:
«5,1 | ОТ 1 | Ш».
- Для кода цистерны «L1,5BN» исключить вторую строку («3 | F 1 | Ш, температура вспышки < 23 °С, вязкие, давление паров при 50 °С > 1,1 бар, температура кипения > 35 °С»).
- Для кода цистерны «L4BN» в строке «3 | F 1», в колонке «Группа упаковки», исключить «Ш, температура кипения ≤ 35 °С».
- Для кода цистерны «L4BN» в строке «5.1 | О1», в колонке «Группа упаковки», исключить «I».
- Для кода цистерны «L4BN» в строке «5.1 | ОТ1», в колонке «Группа упаковки», заменить «I» на «II».

(Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/3, неофициальный документ INF.7 и неофициальный документ INF.42)

Глава 5.4

5.4.0.1 После первого предложения включить новое второе предложение следующего содержания:

[«Информация, предписанная в настоящей главе в отношении перевозимых опасных грузов, должна быть доступна во время перевозки таким образом, чтобы грузы, содержащиеся в вагоне/транспортном средстве/судне, и вагон/транспортное средство/судно, в которых они перевозятся, могли быть идентифицированы в документации.»]

(Справочный документ: неофициальный документ INF.43 с поправками)

(ДОПОГ:)

5.4.1.1.1 В тексте подпункта g) на французском языке исключить «ou des expéditeurs» (данная поправка не касается текста на русском языке).

5.4.1.1.21 Изменить следующим образом:

«5.4.1.1.21 Информация, требуемая в конкретных случаях, определенных в других частях МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Если требуется информация в соответствии с положениями глав 3.3, [3.5], 4.1, 4.2, 4.3 и 5.5, эта информация должна быть включена в транспортную информацию.»

(Справочный документ: неофициальный документ INF.43 с поправками)

Глава 6.2

6.2.4.1 Изменить таблицу под заголовком «Для конструкции и изготовления сосудов под давлением или корпусов сосудов под давлением» следующим образом:

- После строки для стандарта «EN ISO 9809-3:2019» включить новую строку следующего содержания:

«

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN ISO 9809-4:2022	Газовые баллоны — Конструкция, изготовление и испытания бесшовных стальных газовых баллонов и трубок многоразового использования — Часть 4: Баллоны из нержавеющей стали с величиной Rm менее 1100 МПа <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Под малым количеством понимается партия баллонов в количестве, не превышающем 200</i>	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	

».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.12, пункт 3.1)

- В строке для стандарта «EN 13110:2012» в колонке 4 заменить «До дальнейшего указания» на:

«С 1 января 2013 года до 31 декабря 2026 года».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.12, пункт 3.2)

- После строки для стандарта «EN 13110:2012» включить новую строку следующего содержания:

«

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 13110:2022	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Переносные сварные алюминиевые баллоны многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ) — Конструкция и изготовление	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	

».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.12, пункт 3.2)

Изменить таблицу под заголовком «**Для конструкции и изготовления затворов**» следующим образом:

- В строке для стандарта «EN 14129:2014» в колонке 4 заменить «До дальнейшего указания» на:

«С 1 января 2021 года до 31 декабря 2026 года».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.12, пункт 3.3)

- После строки для стандарта «EN 14129:2014» включить новую строку следующего содержания:

«

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 14129:[2023]	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Клапаны сброса давления сосудов высокого давления для СНГ <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Данный стандарт применим к барабанам под давлением</i>	6.2.3.1, 6.2.3.3 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	

».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.12, пункт 3.3)

Глава 6.8

6.8.2.1.23 После первого абзаца включить примечание следующего содержания:

«**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если применяется раздел 6.8.5, испытания на ударную вязкость, проводимые для аттестации технологий сварки, должны соответствовать требованиям пункта 6.8.5.3.»

(Справочный документ: неофициальный документ INF.26 с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.42)

[6.8.2.2.11 Изменить следующим образом:

«**6.8.2.2.11** Уровнемеры не должны быть частью корпусов или устанавливаться на них, если они включают в себя прозрачный материал, который может в любой момент вступить в непосредственный контакт с веществом, перевозимым в корпусе.»]

(Справочный документ: неофициальный документ INF.38 с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.42)

6.8.2.6.1 Изменить таблицу под заголовком «Для оборудования» следующим образом:

(ДОПОГ:)

- В строке для стандарта «EN 14129:2014» в колонке 4 заменить «До дальнейшего указания» на:

«С 1 января 2015 года до 31 декабря 2026 года».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.12, пункт 3.3)

(ДОПОГ:)

- После строки для стандарта «EN 14129:2014» включить новую строку следующего содержания:

«

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
EN 14129:[2023]	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Клапаны сброса давления сосудов высокого давления для СНГ	6.8.2.1.1 и 6.8.3.2.9	До дальнейшего указания	

».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.12, пункт 3.3, с поправками, содержащимися в неофициальном документе INF.42)

6.8.4 b)

(МПОГ:)

TE16 Изменить следующим образом:

«**TE16** (Исключено)».

(Справочные документы: неофициальные документы INF.5 и INF.42)

Глава 7.2

7.2.4

W14/V14 В начале, после «Аэрозоли», добавить «и газовые баллончики».

(Справочный документ: неофициальный документ INF.10, предложение 1)

Глава 7.3

Документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/14 принят в квадратных скобках со следующими поправками при условии рассмотрения Рабочей группой WP.15:

7.3.3.2.7

AP11 [Текст, выделенный курсивом, должен быть набран обычным шрифтом.]

В пункт 1.1, первое предложение, внести следующие изменения:

- После «должны быть» исключить «либо».
- После «во время перевозки,» заменить «либо» на «и».

Поправка к пункту 4.4, первое предложение, в варианте на английском языке не касается варианта на русском языке.
